

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Forelle

Schubert, Franz

Wien, [ca. 1855]

Singstimme & Klavier

[urn:nbn:de:bsz:31-243032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-243032)

DIE FORELLE.

3

Gedicht von Schubart.

MUSIK von FRANZ SCHUBERT, op. 32.

LA TRUITE. (Paroles françaises de D.P.)

Wien, in der k.k. Hofmusikalien-Handlung A. Diabelli et Comp. Graben N^o 1133.

Etwas lebhaft. (*Allegretto*.)

Singstimme.
(Sopran od: Tenor)

Pianoforte.

The first system of music features a vocal line for Soprano or Tenor and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 2/4. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes a sixteenth-note triplet in the right hand.

In ei = nem Bächlein hel = = le da
Dans le cri = stal tim = pi = = de d'un tor =

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a forte (*sf*) dynamic marking.

schoss in fro-her Eil', die lau = ni-sche Fo = rel = = le vor =
rent é = cu = mant la trui = = te ra = pi = = de se

The third system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic marking.

ü = her wie ein Pfeil. Jch stand an dem Ge = sta = = de und
ba = lan = çait gai = ment. As = sis près du ri = va = = ge, je

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic marking.

D. & C. N^o 3321.

sah in süßer Ruh' des mun-tern Fischleins Ba = = de im
con = tem = plais heu-reux de sa cour = se vo = la = = ge les é =

kla = = ren Bächlein zu, des man-tern Fischleins Ba = = de im
lans gra-ci-eux, de sa cour = se vo = la = = ge les é =

kla = = ren Bächlein zu.
lans gra-ci-eux.

Ein Fi-scher mit der Ru = = the wohl
Sur la ri = re op = po = sé = = e un pé =

D. & C. No 3321.

an dem U = fer stand, und sah's mit kal = tem Blu = = te wie
cheur froide = ment de la bê = = te ru = sé = = e suit

sich das Fischlein wand. So lang dem Wasser Hel = = le, so
cha = que mouve = ment. Tant que cette on = de clai = = = re pen =

dacht' ich, nicht ge = bricht, so fängt er die Fo = rel = = le mit
sais je, cou = le = rà, ton a = mor = ce gros = siè = = re ja =

sei = ner Angel nicht, so fängt er die Fo = rel = = le mit
mais ne la prendra, ton a = mor = ce grosslè = = = re ja =

D. & C. No 3321.

sei = - ner An - gel nicht.
mais ne la prendra.

Doch endlich ward dem Die = = he
Le pê-cheur las d'at = ten = = dre, par

die Zeit zu lang, er macht das Bächlein tü = kisch
un piè = ge nou-veau cher-chant à la sur =

trü = = be, und eh' ich es ge-dacht, so zuck-te sei = ne
pren = = dre, mé = chamment trouble l'eau; tout à coup ô sur =

D. & C. N.º 3321.

Ru-the, das Fisch = lein, das Fischlein zappelt d'ran, und
 pri-se! il ti = re, il ti = re l'ha = me = çon.... La

ich mit regem Blu = te sah die Be-trogne an, und
 trui-te é-tait pri = se... hé-las, pauvre poisson! la

ich mit re-gem Blu = te sah die Be-trogne an.
 trui-te é-tait pri = se... hé-las! pauvre poisson!

D. & C. N. 3321.

